

# Contract subsecvent de servicii nr. 105696 data 13.10.2016

## *Preambul*

În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, și a **Acordului cadru de servicii nr. 103821/10.10.2016** s-a încheiat prezentul contract de servicii de , **între**

**DIRECTIA GENERALA DE ASISTENTA SOCIALA SI PROTECTIA COPILULUI SECTOR 2**, cu sediul in Bucuresti, str. Olari, nr. 11-13, sector 2, cod fiscal nr. 17093691, avand contul nr. RO 48 TREZ 24 A 68 50 50 200 130 X, la Trezoreria Sectorului 2, în calitate de **achizitor**, pe de o parte  
**și**

**SC AVANGARDE BUSINESS GROUP SRL**, adresa sediu Str. Margelelor nr. 70, bloc N3, scara 2, parter, ap. 20, sector 6, Bucuresti, telefon.021/252.04.14, fax 031/4298088 numar de inmatriculare J40/10109/12.08.2013, cod fiscal RO32128882, cont RO 11 TREZ 7065069 XXX 012593 Trezorerie Sector 6, în calitate de în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

## **2. Definiții**

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care prestatorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin prestatorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea prestatorului.
- g. **destinație finală** - locul unde prestatorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- i. **nerespectarea obligațiilor în mod culpabil și repetat** – nerespectarea de 3 (trei) ori de către una din părți a obligațiilor asumate prin contract;
- j. **zi** - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

## **3. Interpretare**

**3.1** În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## ***Clauze obligatorii***

### ***4. Obiectul principal al contractului***

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile conform anexei nr. 1 la contract și graficului de prestare anexa nr. 2 la contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

### ***5. Prețul contractului***

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, platibil prestatorului de către achizitor este de **11.980,00 lei fara TVA**, la care se adaugă 2.396,00 lei TVA, **respectiv 14.376,00 lei cu TVA.**

### ***6. Durata contractului***

6.1 – Durata prezentului contract începe de la data de 17.10.2016

6.2 – Prezentul contract încetează să producă efecte la data de 31.12.2016

### ***7. Executarea contractului***

7.1 – Executarea contractului începe la data înregistrării contractului la achizitor.

### ***8. Documentele contractului***

8.1 - Documentele contractului sunt:

- *oferta financiară (anexa nr. 1);*
- *graficul de prestare (anexa nr. 2);*
- *clauze contractuale privind protecția muncii (anexa nr. 3);*

### ***9. Obligațiile principale ale prestatorului***

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

9.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile în graficul de prestare prezentat în propunerea tehnică, anexă la contract.

9.3 – Prestatorul se obliga să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

### ***10. Obligațiile principale ale achizitorului***

10.1 – Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile în termen de 24 ore de la data prestării

10.2 – Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în maxim 60 zile de la data emiterii facturii de către acesta, în funcție de sumele permise de la bugetul local, în conformitate cu prevederile OUG nr. 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009 și a unor măsuri financiar-fiscale;

10.3 – Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

## **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1%/zi din prețul contractului, pana la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1%/zi din plata neefectuată.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin contractele subsecvente de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera prezentul contract reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese.

11.5 - Nerespectarea de 3 ori de către prestator a graficului de prestare, prevăzut în contractul subsecvent, prin întârzieri peste termenul de prestare, sau prestarea unor servicii neconforme duc la desfintarea prezentului contract în mod unilateral și de plin drept, fără acțiune în justiție și fără nici o altă formalitate prealabilă. Comunicarea desfintării de plin drept a contractului se va face de către achizitor, prestatorului printr-o notificare.

11.6 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## ***Clauze specifice***

### **12. Alte responsabilități ale prestatorului**

12.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

12. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

### **13. Recepție, inspecții și teste**

13.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și caietul de sarcini.

### **14. Ajustarea prețului contractului**

14.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

14.2 - Prețul contractului nu se actualizează.

### **15. Asigurări**

15.1 - (1) Prestatorul are obligația de a încheia, înainte de începerea prestării serviciilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile ce ar putea apărea privind serviciile executate, utilajele, instalațiile de lucru,

echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții împuterniciți să verifice, precum și daunele sau prejudiciile aduse către terțe persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va încheia cu o agenție de asigurare.

(3) Prestatorul are obligația de a prezenta achizitorului, ori de câte ori i se va cere, polița sau polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Prestatorul are obligația de a se asigura ca subcontractanții au încheiat asigurari pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractanților să prezinte achizitorului, la cerere, polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

15.2 Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui angajat sau altei persoane angajate de executant, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina persoanei achizitorului, a agenților sau a angajaților acestora.

## ***16. Amendamente***

16.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

16.2 – Autoritatea contractanta are dreptul de a prelungi durata de valabilitate a contractului subsecvent, prin act adițional.

## ***17. Forța majoră***

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## ***18. Soluționarea litigiilor***

18.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, fie de către instanțele judecătorești competente din România.

## ***19. Limba care guvernează contractul***

19.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## ***20. Comunicări***

20.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

20.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

***21. Legea aplicabilă contractului***

21.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi **13.10.2016** prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor**  
**DGASPC SECTOR 2**  
**DIRECTOR GENERAL,**

**Prestator**  
**S.C.AVANGARDE BUSINESS GROUP S.R.L.**  
**DIRECTOR GENERAL**

Anexa nr. 1.1 la contractul de prestari servicii nr. 105696/13.10.2016

Cursuri de limba engleza

NR LOT	nr crt.	cpv	denumire cod cpv	Denumire curs	Locatia desfasurarii cursurilor	Modul	Nr. cursuri/modul	Nr grupe	Tarif lei fara TVA/curs	Valoare totala lei fara TVA (nr grupe*nr cursuri/modul*tarif curs)
1	1	80580000-3	Organizare de cursuri de limbi străine	Curs limba engleza - modul 1	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 1 Incepatori Durata curs: 90 min</b>	11	4	45,00	1.980,00
	2	80580000-3	Organizare de cursuri de limbi străine	Curs limba engleza - modul 2	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 2 Mediu Durata curs: 90 min</b>	11	2	40,00	880,00
	3	80580000-3	Organizare de cursuri de limbi străine	Curs limba engleza - modul 3	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 3 Avansati Durata curs: 90 min</b>	11	1	40,00	440,00

**Total fara TVA**

**3.300,00**

Total cu TVA

3.960,00

**Achizitor**

DGASPC SECTOR 2  
DIRECTOR GENERAL

**Prestator**

SC AVANGARDE BUSINESS GROUP  
DIRECTOR GENERAL

Anexa nr. 1.2 la contractul de prestari servicii nr. 105696/13.10.2016

Cursuri de limba chineza

NR LOT	nr crt.	cpv	denumire cod cpv	Denumire curs	Locatia desfasurarii cursurilor	Modul	Nr. cursuri/modul	Nr grupe	Tarif lei fara TVA/curs	Valoare totala lei fara TVA (nr grupe*nr cursuri/modul*ta rif curs)
2	1	80580000-3	Organizare de cursuri de limbi străine	Curs limba chineza - modul 1	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 1 Incepatori Durata curs: 90 min</b>	20	1	100,00	2.000,00
	2	80580000-3	Organizare de cursuri de limbi străine	Curs limba chineza - modul 2	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 1 Mediu Durata curs: 90 min</b>	20	1	100,00	2.000,00
	3	80580000-3	Organizare de cursuri de limbi străine	Curs limba chineza - modul 3	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 1 Avansati Durata curs: 90 min</b>	20	1	80,00	1.600,00

**Total fara TVA**

**5.600,00**

Total cu TVA

6.720,00

**Achizitor**  
**DGASPC SECTOR 2**  
DIRECTOR GENERAL

**Prestator**  
**SC AVANGARDE BUSINESS GROUP**  
DIRECTOR GENERAL

Anexa nr. 1.3 la contractul de prestari servicii nr. 105696/13.10.2016

Cursuri de antreprenariat

NR LOT	nr crt.	cpv	denumire cod cpv	Denumire curs	Locatia desfasurarii cursurilor	Modul	Nr. cursuri/modul	Nr grupe	Tarif lei fara TVA/curs	Valoare totala lei fara TVA (nr grupe*nr cursuri/modul*tarif curs)
3	1	80570000-0	Servicii de perfectionare personală	Curs de antreprenariat - modul 1	Centrul de servicii socio-educative pentru elevi "Sf Maria"	<b>Modul nr. 1 Incepatori Durata curs: 90 min</b>	11	2	70,00	1.540,00
	2	80570000-0	Servicii de perfectionare personală	Curs de antreprenariat - modul 2	Centrul de zi al Complexului pentru Activitati Recreative si Educative "Sf Pantelimon	<b>Modul nr. 1 Incepatori Durata curs: 90 min</b>	11	1	70,00	770,00
	3	80570000-0	Servicii de perfectionare personală	Curs de antreprenariat - modul 3	After-school Sc nr.58 "Petre Ghelmez"	<b>Modul nr. 1 Incepatori Durata curs: 90 min</b>	11	1	70,00	770,00

**Total fara TVA**

**3.080,00**

Total cu TVA

3.696,00

**Achizitor**

**DGASPC SECTOR 2**

DIRECTOR GENERAL

**Prestator**

**SC AVANGARDE BUSINESS GROUP**

DIRECTOR GENERAL



**Anexa nr. 2 la contractul de prestare**

**GRAFIC DE PRESTARE**

---

<b>Modulul 1</b>	<b>1 curs/saptamana/grupa</b> Conform orarului stabilit de autoritatea contractanta
<b>Modulul 2</b>	<b>1 curs/saptamana/grupa</b> Conform orarului stabilit de autoritatea contractanta
<b>Modulul 3</b>	<b>1 curs/saptamana/grupa</b> Conform orarului stabilit de autoritatea contractanta
<b>Modulul 4</b>	<b>1 curs/saptamana/grupa</b> Conform orarului stabilit de autoritatea contractanta

---

**Achizitor**  
**DGASPC SECTOR 2**  
DIRECTOR GENERAL,

**Prestator**  
**S.C.AVANGARDE BUSINESS GROUP S.R.L.**  
DIRECTOR GENERAL

### **ANEXA NR. 3**

#### *Clauze contractuale privind securitatea si sanatatea in munca si prevenirea si stingerea incendiilor pentru achizitie*

Pentru intarirea ordinii si disciplinii in munca, in scopul evitarii unor accidente grave, incendii si explozii, avarii sau alte accidente tehnice, si in conformitate cu prevederile Legii nr.319/2006 privind securitatea si sanatatea in munca si Legii 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, se vor respecta intocmai, urmatoarele clauze referitoare la obligatiile si raspunderile ce revin prestatorului produselor pe teritoriul D.G.A.S.P.C. sector 2.

Unitatea furnizoare va aduce la cunostinta beneficiarului, numele persoanelor ce vor aproviziona sediile D.G.A.S.P.C. sector 2, pe perioada derularii contractului;

- Instruirea lucratorilor in domeniul securitatii si sanatatii in munca si in domeniul situatiilor de urgenta, precum si dotarea personalului cu echipament de lucru si de protectie specific revine conducatorului formatiei de lucru, care va prelucra obligatoriu anexa la contract;
- Se interzice accesul in incinta D.G.A.S.P.C.sector 2, a altor persoane care nu fac parte din personalul unitatii furnizoare;
- Circulatia personalului unitatii furnizoare in incinta unitatii beneficiare, se va face numai pe caile de acces stabilite pentru punctul de lucru respectiv. Mijloacele de transport ce asigura aprovizionarea cu materiale, vor circula cu o viteza de 5 Km/h, iar acolo unde situatia o impune, se va reduce viteza pana la limita evitarii oricarui pericol, respectand regulile de circulatie pe caile de acces in unitate;
- Accesul personalului unitatii furnizoare in alte locuri de munca decat cele stabilite pentru aprovizionare este STRICT INTERZIS, spre exemplu: dormitoare, bucatarii, magazii, etc. La nevoie se va solicita avizul beneficiarului, care va stabili un delegat insotitor pe tot parcursul traseului dus-intors;
- In cazul in care pe teritoriul D.G.A.S.P. C.sector 2 se produce un accident de munca personalului angajat al unitatii furnizoare in perioada furnizarii produselor contractate, incendiu, avarie, explozie etc., raspunderea revine prestatorului produselor respective, care in consecinta se va inregistra cu accidentul respectiv si va raspunde potrivit legii, de stabilirea si aplicarea masurilor de aparare impotriva incendiilor. In cazul producerii unor accidente de munca suferite de catre personalul unitatii beneficiare, ca urmare a nerespectarii obligatiilor ce revin unitatii furnizoare, accidentul se va inregistra de catre unitatea furnizoare. In caz de litigiu intre partile contractoare cu privire la cercetarea si inregistrarea accidentelor de munca, arbitrarea va fi facuta de catre Inspectoratul Teritorial de Munca Bucuresti;
- Introducerea sau consumul de bauturi alcoolice, prezenta in unitate sub influenta alcoolului ESTE STRICT INTERZIS, raspunderea pentru incalcarea acestor dispozitii revine in exclusivitate conducatorului formatiei de lucru, ce furnizeaza produsele respective;
- Se interzice fumatul in imobilele sau spatiile beneficiarului, fiind permis numai in locurile special amenajate;
- Pentru orice alta problema ivita pe parcursul furnizarii produselor contractate si care prezinta pericol de accidentare si priveste unitatea beneficiarului se va lua legatura cu Conducatorul locului de munca din partea unitatii beneficiare;
- Prevederile prezentelor clauze nu exonereaza unitatea furnizoare de a lua toate masurile ce sunt necesare pe linie de securitate si sanatate in munca, siguranta circulatiei, apararea impotriva incendiilor, etc;

ACHIZITOR,

PRESTATOR,

**DGASPC SECTOR 2**  
DIRECTOR GENERAL,

**S.C.AVANGARDE BUSINESS GROUP S.R.L.**  
DIRECTOR GENERAL